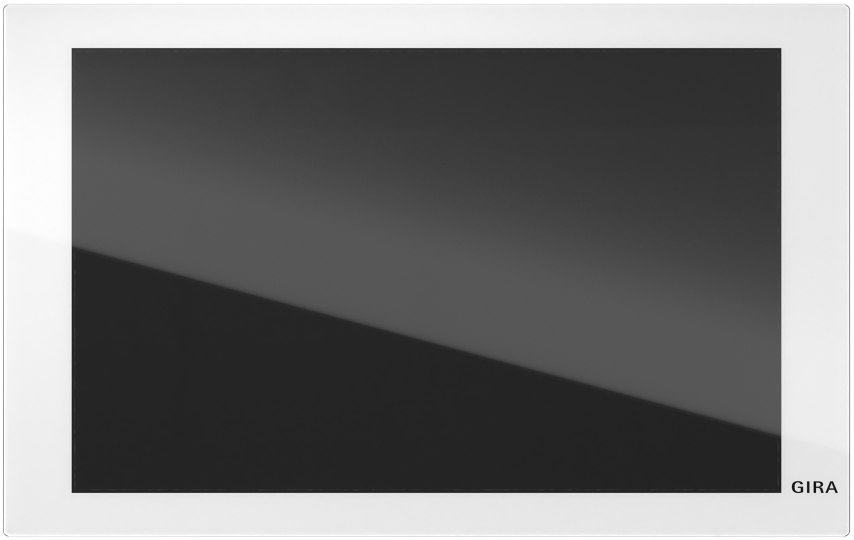
GIRA

Instrucţiuni de utilizare

Stație de interior video IP Gira

Nr. comandă: 1237 .., 1238 ..



Stadiul documentației:
16.11.2026

Cuprins

1 Despre această documentație 04

2 Descrierea dispozitivului 05

2.1 Indicații de siguranță 05

3 Configurarea stației de interior 06

3.1 Prima punere în funcțiune cu PoE și DHCP 06

3.2 Prima punere în funcțiune cu WLAN și DHCP 06

3.3 Prima punere în funcțiune fără DHCP 07

3.4 Modificarea setărilor rețelei 07

4 Actualizare firmware 08

4.1 Adăugare manuală firmware 08

4.2 Adăugare automată firmware 08

4.3 Actualizare firmware – dispozitiv cu proiect GPA 09

4.4 Actualizare firmware – dispozitiv fără proiect GPA 10

5 Repornire 11

5.1 Repornire la dispozitiv prin intermediul meniului 11

5.2 Repornire la dispozitiv cu ajutorul unui magnet 11

5.3 Repornire pe pagina web a dispozitivului 11

5.4 Repornire pe pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior 11

5.5 Repornire cu GPA 11

6 Resetare la valorile din fabrică 12

6.1 Resetare la valorile din fabrică la dispozitiv 12

6.2 Resetare la valorile din fabrică pe pagina web a dispozitivului 12

6.3 Resetare la valorile din fabrică pe pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior 12

6.4 Resetare la valorile din fabrică cu GPA 12

7 Comportamentul LED-urilor 13

8 Pagina web a dispozitivului 14

9 Sisteme de interfon 16

9.1 Sistemul de interfon IP Gira 16

9.2 Sistemul de interfon Gira analog 16

9.3 Sistemul de interfon SIP 16

10 Operarea stației de interior 20

10.1 Bara de stare și navigare 20

10.2 Utilizarea protecției PIN 20

10.3 Accesarea camerei 21
11 Gestionarea unui apel la ușă 22
11.1 Preluarea unui apel la ușă 22
11.2 Modificarea imaginii camerei 22
11.3 Continuarea apelului la ușă 23
11.4 Apel la ușă ratat (memorie media) 23
11.5 Reglarea volumului vocii 23
12 Inițierea unui apel 24
12.1 Apelarea stației de exterior 24
12.2 Inițierea unui apel intern 24
13 Declanșarea apelului pe etaj 25
14 Oprirea tonului de apel 26
14.1 Ton de apel oprit 26
14.2 Volum ton apel 26
14.3 Melodie ton de apel 26
15 Utilizarea sistemului automat de deschidere a ușii 27
15.1 Activarea sistemului automat de deschidere a ușii 27
16 Resetare la setările de utilizator 28
17 Activarea redirecționării către smartphone 29
18 Mesaje de eroare 30
19 Protecția datelor 31
19.1 Informații privind protecția datelor 31
19.2 Microfon 31
19.3 Interfețe de rețea 31
20 Condiții licență 33
21 Garanţie 34

1 Despre această documentație

Această documentație servește ca introducere pentru prima punere în funcțiune și operarea stației de interior IP Gira.

Informații despre montaj și instalare găsiți în instrucțiunile de montaj atașate sau online, pe pagina produsului.

Această documentație se adresează electricienilor calificați și utilizatorilor finali. Proiectarea, printre altele cu asistentul de proiect Gira (GPA), trebuie realizată de către un electrician calificat.

Toate instrucțiunile cu privire la GPA se referă la versiunea GPA începând de la 6.0.

2 Descrierea dispozitivului



Stația de interior IP din sistemul de interfon IP Gira este o unitate complet premontată, cu un ecran color TFT de 17,78 cm (= 7“) și funcție de confort hands-free. Operarea se realizează prin intermediul ecranului cu funcție tactilă.

Stația de interior IP Gira preia sarcini, ca de exemplu preluarea de convorbiri, aprinderea luminii și deschiderea ușii.

Sistemele de interfon includ:

- Sistemul de interfon IP Gira
- Sistemul de interfon Gira analog
- Sistemul de interfon SIP (sistem extern)

2.1 Indicații de siguranță

Montarea şi conectarea dispozitivelor electrice trebuie efectuate numai de electricieni calificați.

Aceste instrucțiuni sunt parte integrantă a produsului și trebuie să rămână la client.

3 Configurarea stației de interior

Stația de interior se configurează exclusiv în GPA. Prin intermediul unui proiect GPA, integrați stația de interior în instalația de proiectat și efectuați configurarea. În acest scop, stația de interior nu trebuie să fie montată încă în locul prevăzut. Doar pentru punerea în funcțiune a instalației prin intermediul GPA este necesar ca stația de interior să fie montată.

Stația de interior este setată din fabrică pe DHCP (configurare automată a adresei IP) cu PoE drept conexiune standard.

Trebuie efectuate setări la stația de interior înainte de prima punere în funcțiune numai dacă este necesară o conexiune manuală la rețea:

- Prima punere în funcțiune cu WLAN și DHCP.
- Prima punere în funcțiune fără DHCP.

Configurați infrastructura rețelei dvs. înainte să puneți pentru prima dată în funcțiune stația de interior.

3.1 Prima punere în funcțiune cu PoE și DHCP

Condiție obligatorie: Există o conexiune LAN; routerul trebuie să fie compatibil cu DHCP.

De îndată ce aplicați tensiunea de funcționare, stația de interior pornește. Adresa IP este alocată automat deoarece stația de interior este setată din fabrică pe DHCP.

Nu trebuie să efectuați nicio setare la stația de interior. Configurația în funcție de sistem și punerea în funcțiune le efectuați exclusiv în GPA.

3.2 Prima punere în funcțiune cu WLAN și DHCP

Condiție obligatorie: Configurația este posibilă numai la o stație de interior compatibilă WLAN.
Rețeaua WLAN dorită este disponibilă; routerul trebuie să fie compatibil cu DHCP.

1. Aplicați tensiunea de funcționare.

✓ Stația de interior pornește.

2. Selectați limba dorită și apăsați ușor pe [Start].
3. Selectați la [Tip de conexiune de rețea] > [WLAN] și confirmați cu [ok].

✓ Configurația WLAN este activată în meniu.

4. Deschideți [Configurare WLAN].
5. Din lista de rețele WLAN disponibile, alegeți-o pe cea dorită și introduceți parola.

✓ Configurarea WLAN este finalizată. Adresa IP este alocată automat deoarece stația de interior este configurată din fabrică pe DHCP.

Configurația în funcție de sistem și punerea în funcțiune le efectuați exclusiv în GPA.

Configurarea WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) este o funcție opțională, care vă permite să configurați conexiuni WLAN printr-o apăsare de buton, fără introducerea parolei.

Pentru a putea utiliza această funcție, routerul dvs. trebuie să fie compatibil cu WPS.

Configurați WPS la stația de interior după cum urmează:

1. Deschideți la [Configurare WLAN] > [Pornește configurarea WPS].

✓ Sunt afișate toate rețelele WLAN care sunt compatibile cu WPS.

2. Selectați rețeaua WLAN cu care doriți să conectați stația de interior și confirmați cu [ok].
3. În următoarele 2 minute, activați funcția WPS la routerul dvs. WLAN.

✓ Conexiunea la rețeaua WLAN se realizează automat.

3.3 Prima punere în funcțiune fără DHCP

1. Aplicați tensiunea de funcționare.

✓ Stația de interior pornește.

2. Selectați limba dorită și apăsați ușor pe [Start].
3. Deschideți [Configurare rețea] și dezactivați DHCP.
4. Configurați manual parametrii de rețea.

3.4 Modificarea setărilor rețelei

Setările pentru accesul la rețea ale stației de interior le puteți efectua

- direct la stația de interior
  înainte de prima punere în funcțiune la [Configurare rețea];
  după prima punere în funcțiune la Setări > [Setări avansate] > [Sistem] > [Configurare rețea],
- pe pagina web a stației de interior și
- în GPA după prima punere în funcțiune, la Proprietățile stației de interior.

NOTĂ

Setări ulterioare ale rețelei

Dacă setările de la [Configurare rețea] sunt modificate ulterior, se poate ajunge la întreruperea conexiunii de rețea și astfel la disfuncționalități ale stației de interior.

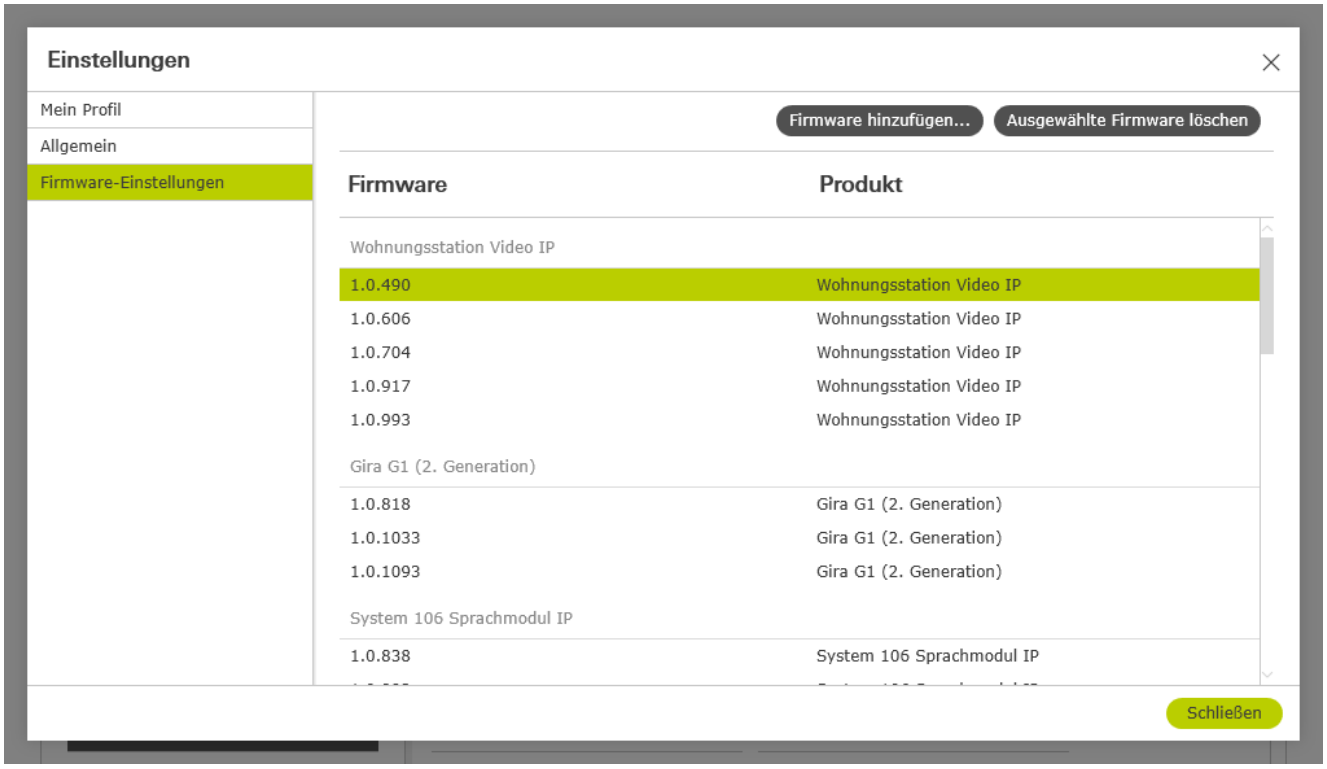
NOTĂ

Sistem de interfon IP (clădiri de locuințe colective/clădiri de mari dimensiuni)

După prima punere în funcțiune, setările de rețea de pe stația de interior sunt disponibile sub formă de informații de rețea care nu pot fi modificate. Modificarea se poate efectua numai prin intermediul paginii web a stației de exterior.

4 Actualizare firmware

Actualizarea firmware pentru stația de interior se realizează cu ajutorul GPA. În GPA puteți salva diferite versiuni de firmware pentru dispozitivele dvs.



Selectați opțiunea corespunzătoare pentru cazul dvs. de utilizare:

- Actualizare firmware a dispozitivelor în proiectul GPA
- Actualizare firmware a dispozitivelor fără proiect GPA

Condiție obligatorie:
Ați adăugat manual sau automat noul firmware în GPA.

4.1 Adăugare manuală firmware

Procedați după cum urmează:

1. Încărcați noul firmware din zona de descărcare Gira.
2. Salvați fișierul ZIP descărcat într-un folder accesibil pentru dvs.
3. În meniul principal, deschideți vizualizarea [Setări].
4. Faceți clic pe [Setări firmware].
5. Faceți clic pe [Adăugare firmware].
6. Selectați fișierul ZIP descărcat și faceți clic pe [Deschide].

✓ Firmware-ul este acum disponibil în GPA pentru actualizarea dispozitivelor.

4.2 Adăugare automată firmware

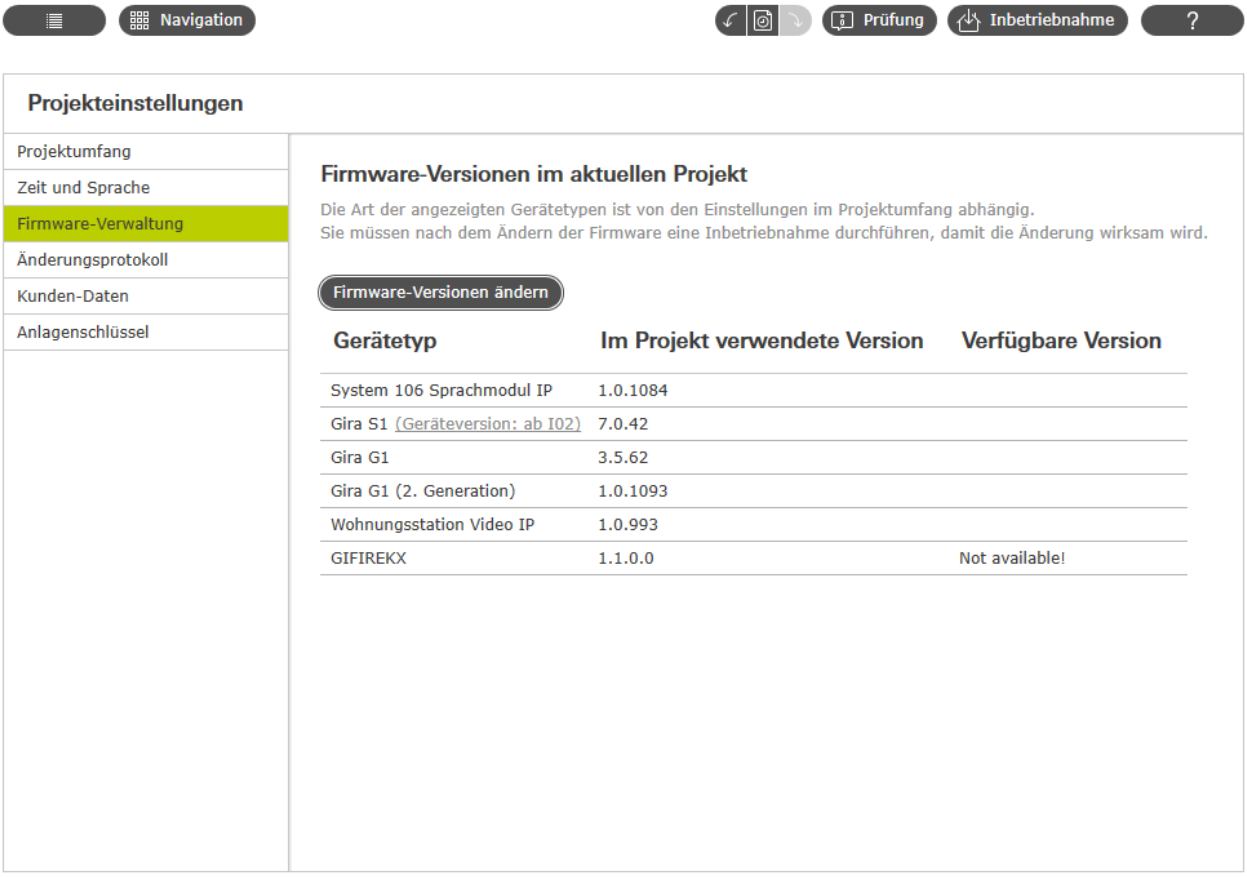
Imediat ce este disponibil un nou firmware, pe pagina de pornire a GPA, butonul [Actualizări disponibile] vă atrage atenția asupra acestuia.

1. Încărcați noul firmware cu ajutorul butonului [Actualizări disponibile] în GPA.

✓ Noul firmware este descărcat automat și apoi afișat la [Setări] > [Setări firmware] la dispozitivul corespunzător.

4.3 Actualizare firmware – dispozitiv cu proiect GPA

Următoarele instrucțiuni sunt valabile pentru dispozitive care au fost deja proiectate în GPA sau puse în funcțiune:

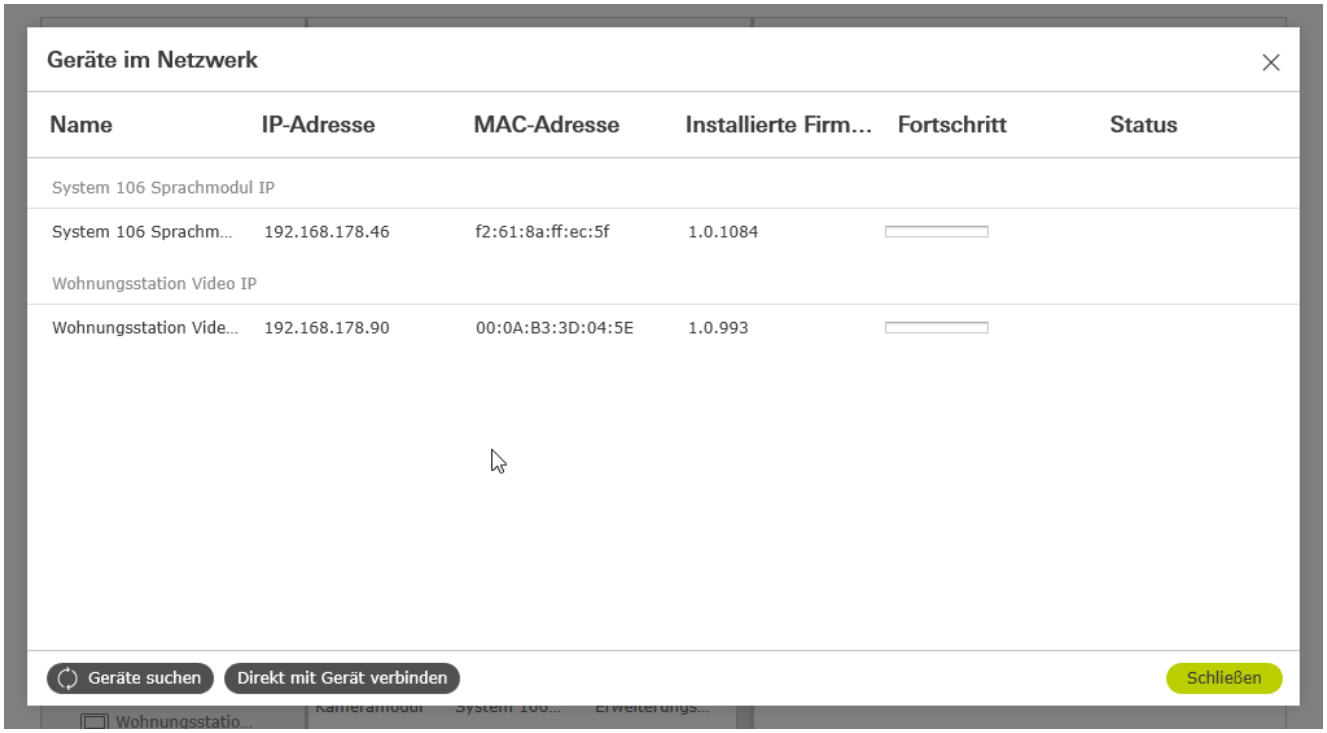


1. Deschideți proiectul în care se află dispozitivul.
2. Deschideți [Setări proiect] prin intermediul casetei cu același nume sau prin navigare.
3. Faceți clic pe fila [Gestionare firmware].
4. Faceți clic pe butonul [Modificare versiuni firmware].
5. Dacă faceți clic pe versiunea firmware a dispozitivului corespunzător, se deschide un meniu derulant cu versiunile disponibile.
6. Selectați versiunea firmware dorită și faceți clic pe butonul [Preluare modificări].
7. Se creează o copie de rezervă a proiectului curent pentru a putea apela, la nevoie, la firmware-ul folosit anterior.
8. Începeți punerea în funcțiune prin clic pe butonul Punere în funcțiune.

✓ La punerea în funcțiune, se instalează automat noul firmware în dispozitiv. Această procedură durează mai mult decât punere în funcțiune obișnuită.

4.4 Actualizare firmware – dispozitiv fără proiect GPA

Următoarele instrucțiuni sunt valabile pentru dispozitive care (încă) nu au fost proiectate în GPA sau puse în funcțiune:



1. Deschideți meniul principal și faceți clic pe [Dispozitive în rețea].
2. Vizualizarea afișează toate dispozitivele care se află în rețeaua dvs.
3. Selectați dispozitivul pe care doriți să-l actualizați.
4. Puteți actualiza mai multe dispozitive simultan.
5. Faceți clic pe simbolul de roată dințată pentru a selecta firmware-ul dorit.
6. Selectați firmware-ul dorit.
7. Faceți clic pe [Pornire actualizare] pentru a încărca noul firmware în dispozitiv.

✓ Dispozitivul repornește după instalare.

5 Repornire

Dacă doriți să reporniți dispozitivul, aveți următoarele opțiuni.

5.1 Repornire la dispozitiv prin intermediul meniului

La stația de interior, apăsați ușor ⚙ > [Afișare setări avansate] > [Sistem] > [Repornire]

5.2 Repornire la dispozitiv cu ajutorul unui magnet

Dacă stația de interior nu mai reacționează, puteți reporni dispozitivul cu ajutorul unui magnet uzual:

1. Țineți magnetul cca. 3 s în fața siglei Gira a stației de interior.

✓ Stația de interior repornește, configurarea se menține.

5.3 Repornire pe pagina web a dispozitivului

1. Accesați pagina web a dispozitivului și conectați-vă.
2. Faceți clic direct pe [Informații dispozitiv] sau pe [Diagnoză] pe butonul [Efectuare repornire].

5.4 Repornire pe pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior

În proiecte care au fost realizate cu tipul de proiectare „Clădire cu mai multe apartamente/ clădire mare – IP”, o repornire a stațiilor de interior este posibil de pe pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior.

1. Accesați pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior și conectați-vă.
2. Deschideți pagina [Diagnoză]
3. Faceți clic pe butonul [Efectuare repornire].

5.5 Repornire cu GPA

1. Porniți GPA.
2. În meniul principal, deschideți vizualizarea [Dispozitive în rețea].
3. Vizualizarea afișează toate dispozitivele care se află în rețeaua dvs.
4. Marcați stația de interior dorită și faceți clic pe simbolul de roată dințată.
5. În meniu, selectați [Repornire].

6 Resetare la valorile din fabrică

După o resetare la valorile din fabrică, stația de interior se comportă la fel ca în starea de livrare. După ce dispozitivul a pornit, apare ecranul de pornire cu setarea limbii. Stația de interior este neproiectată. Ultimul firmware rulat se păstrează însă.

6.1 Resetare la valorile din fabrică la dispozitiv

La stația de interior, apăsați ușor ⚙ > [Afișare setări avansate] > [Sistem] > [Resetare la valorile din fabrică]

6.2 Resetare la valorile din fabrică pe pagina web a dispozitivului

1. Accesați pagina web a dispozitivului și conectați-vă.
2. Deschideți pagina [Diagnoză]
3. Faceți clic pe butonul [Resetare la valorile din fabrică].

6.3 Resetare la valorile din fabrică pe pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior

În proiecte care au fost realizate cu topul de proiectare „clădire cu mai multe apartamente/ clădire mare - IP”, o resetare la valorile din fabrică a stațiilor de interior este posibil de pe pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior.

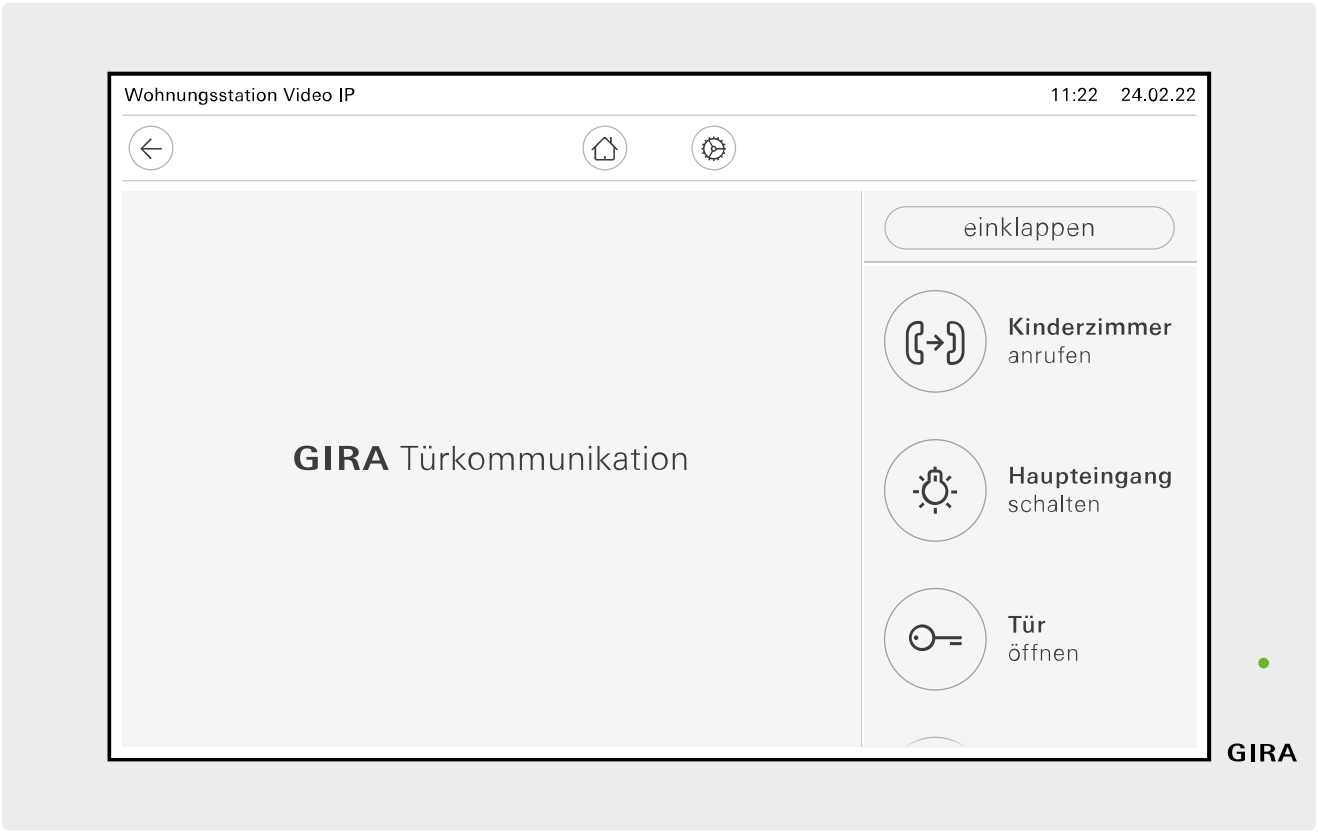
1. Accesați pagina web a dispozitivului pentru punerea în funcțiune a stației de exterior și conectați-vă.
2. Deschideți pagina [Diagnoză]
3. Faceți clic pe butonul [Resetare la valorile din fabrică].

6.4 Resetare la valorile din fabrică cu GPA

1. Porniți GPA.
2. În meniul principal, deschideți vizualizarea [Dispozitive în rețea].
3. Vizualizarea afișează toate dispozitivele care se află în rețeaua dvs.
4. Marcați stația de interior dorită și faceți clic pe simbolul de roată dințată.
5. În meniu, selectați [Resetare la valorile din fabrică].

7 Comportamentul LED-urilor

Comportamentul LED-urilor este definit pe partea dispozitivului pentru următoarele funcții și acțiuni:



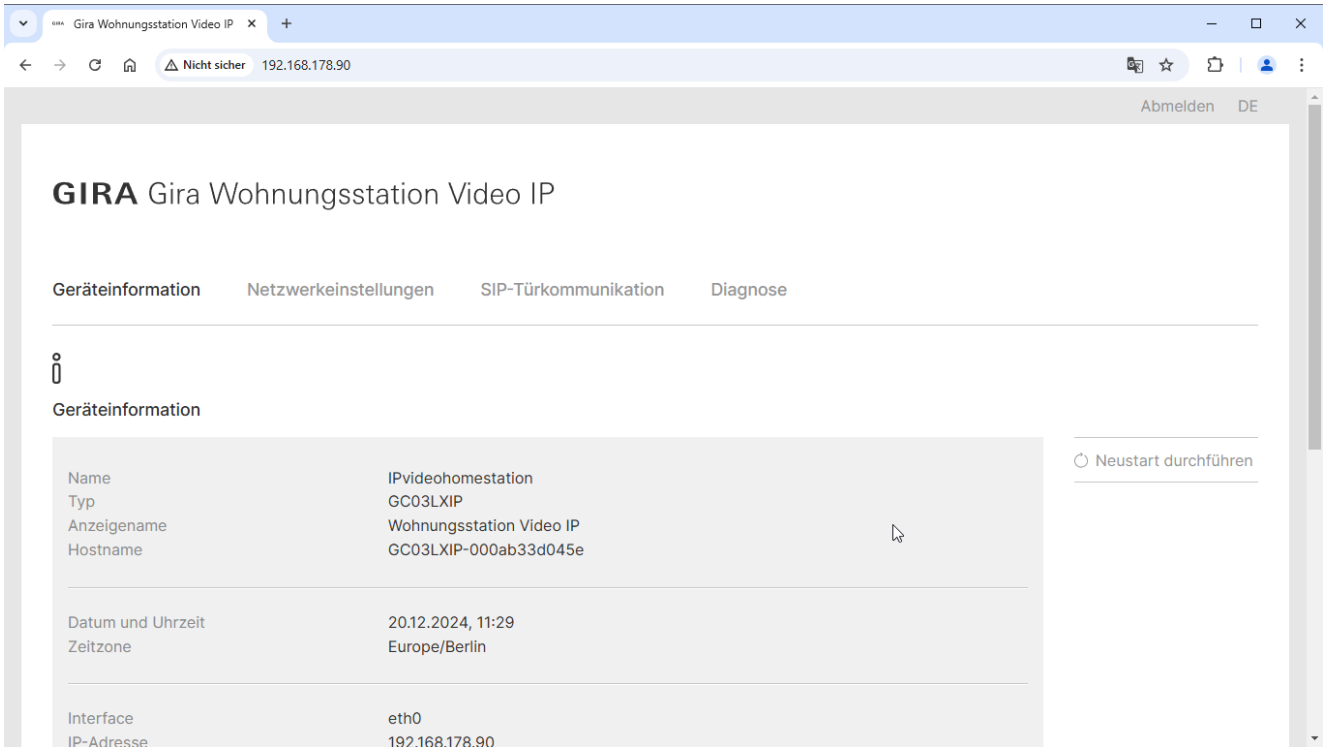
Culoarea LED-urilor	Funcție/acțiune
luminează pentru scurt timp verde	(re)pornire
luminează intermitent roșu (4 Hz)	resetare la valorile din fabrică
luminează verde	apel ratat, care încă nu a fost vizualizat în memoria media. Condiție obligatorie: înregistrare imagini cu camera, memorie media activă
luminează intermitent portocaliu (1 Hz)	identificarea dispozitivului de la distanță

8 Pagina web a dispozitivului

Pagina web a dispozitivului cuprinde toate informațiile cu privire la dispozitivele și diagnozele stației de interior. În plus, configurarea sistemului interfon SIP se face pe pagina web a dispozitivului.

Pagina web a dispozitivului este accesată în browserul de internet.

Accesarea paginii web a dispozitivului



Condiție obligatorie

Calculatorul și stația de interior sunt în aceeași rețea.

1. Introduceți adresa IP a stației de interior în rândul de adresă al browserului de internet.
2. Dacă nu cunoașteți adresa IP a stației de interior, deschideți Windows Explorer și faceți clic pe [Rețea]. La [Alte dispozitive] este afișată stația de interior. Faceți dublu clic pe simbolul stației de interior pentru a accesa pagina web a dispozitivului.
3. Introduceți parola solicitată.

Pagina web a dispozitivului conține următoarele informații, setări și funcții:

- La [Informații dispozitiv], puteți vizualiza date specifice dispozitivului și puteți efectua o repornire a stației de interior.
- La [Setări de rețea], puteți ajusta, la nevoie, configurația rețelei.
- La [Sistem interfon SIP], puteți configura stația de interior pentru un sistem interfon SIP.
- Pagina [Diagnoză] oferă informații cu privire la utilizarea spațiului de stocare, încărcarea sistemului și detalii despre dispozitiv. În plus, puteți executa următoarele funcții:
  - Repornire
  - Resetare la valorile din fabrică
  - Fișiere jurnal pe care, în caz de eroare sau de service, le puteți descărca și transmite la linie telefonică directă Gira.

– Activați înregistrarea extinsă dacă linia telefonică directă Gira vă solicită acest lucru. În aceste caz, stația de interior înregistrează toate informațiile în scopuri de analiză.

9 Sisteme de interfon

Stația de interior video IP Gira poate fi utilizată în următoarele sisteme.

9.1 Sistemul de interfon IP Gira

Dacă stația de interior este utilizată în sistemul de interfon IP Gira, configurarea stației de interior se face în GPA.

În proiectul GPA pentru o casă unifamilială IP, ca sistem de interfon trebui selectat [Sistem interfon IP Gira].

Informații suplimentare:

- Bazele sistemului de interfon IP Gira
- Ajutor în GPA

9.2 Sistemul de interfon Gira analog

Dacă stația de interior este utilizată în sistemul de interfon analog, conectarea stației de interior se realizează prin gateway TKS-IP.

La configurarea sistemului în GPA, la stația de interior trebuie selectat pentru sistem de interfon [Gateway TKS-IP].

Documentații suplimentare:

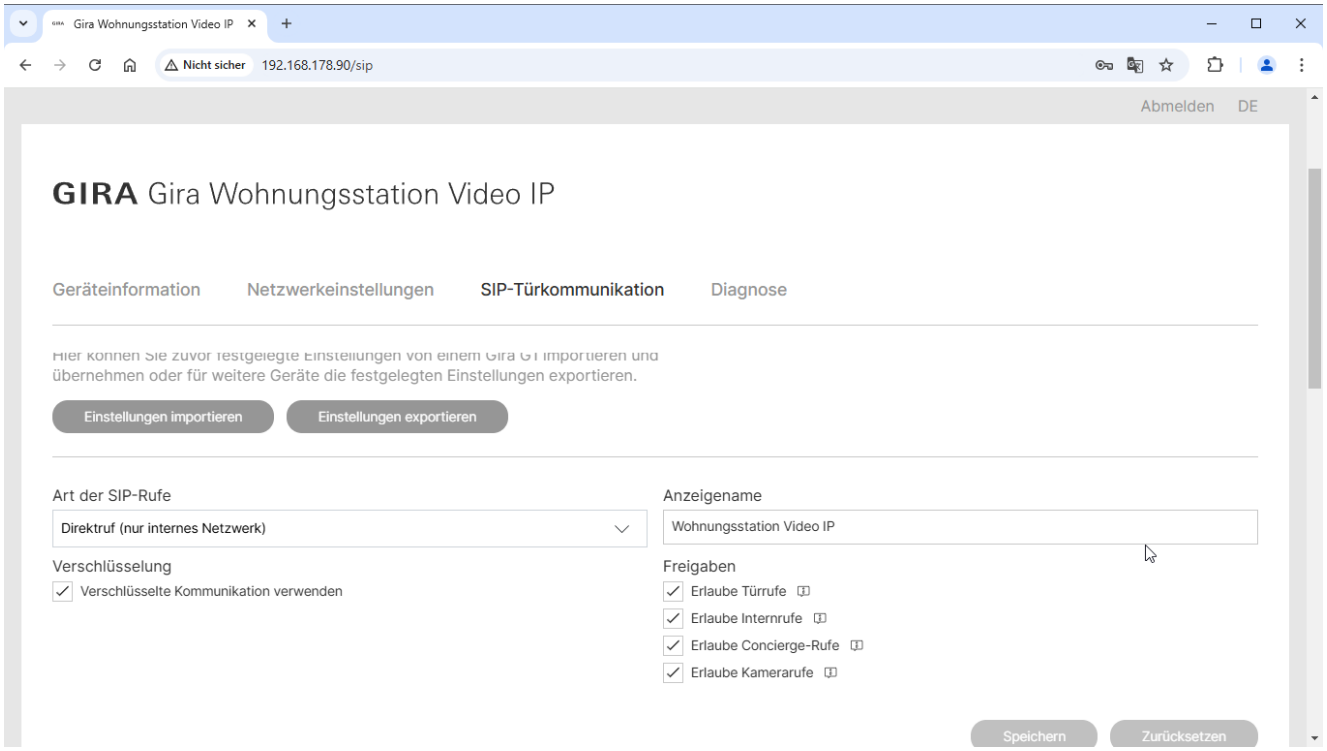
- Sistemul de interfon Gira analog
- Gateway TKS-IP
- Ajutor în GPA

9.3 Sistemul de interfon SIP

Dacă stația de interior este utilizată într-un sistem de interfon al unui producător terț, stația de interior va avea rolul de așa-numit Client SIP.

Configurarea sistemului de interfon SIP

Sistemul de interfon SIP îl configurați după punerea în funcțiune în GPA pe pagina web a stației de interior.

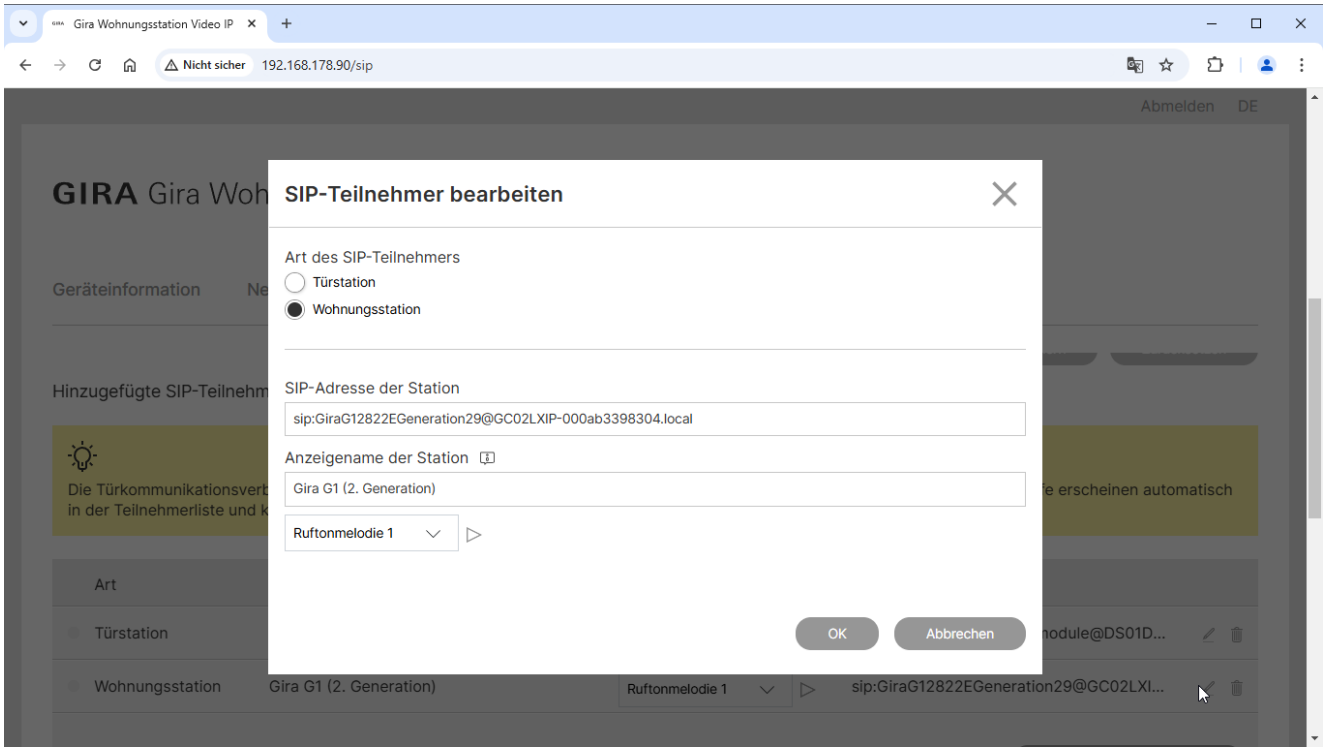


Condiție obligatorie:

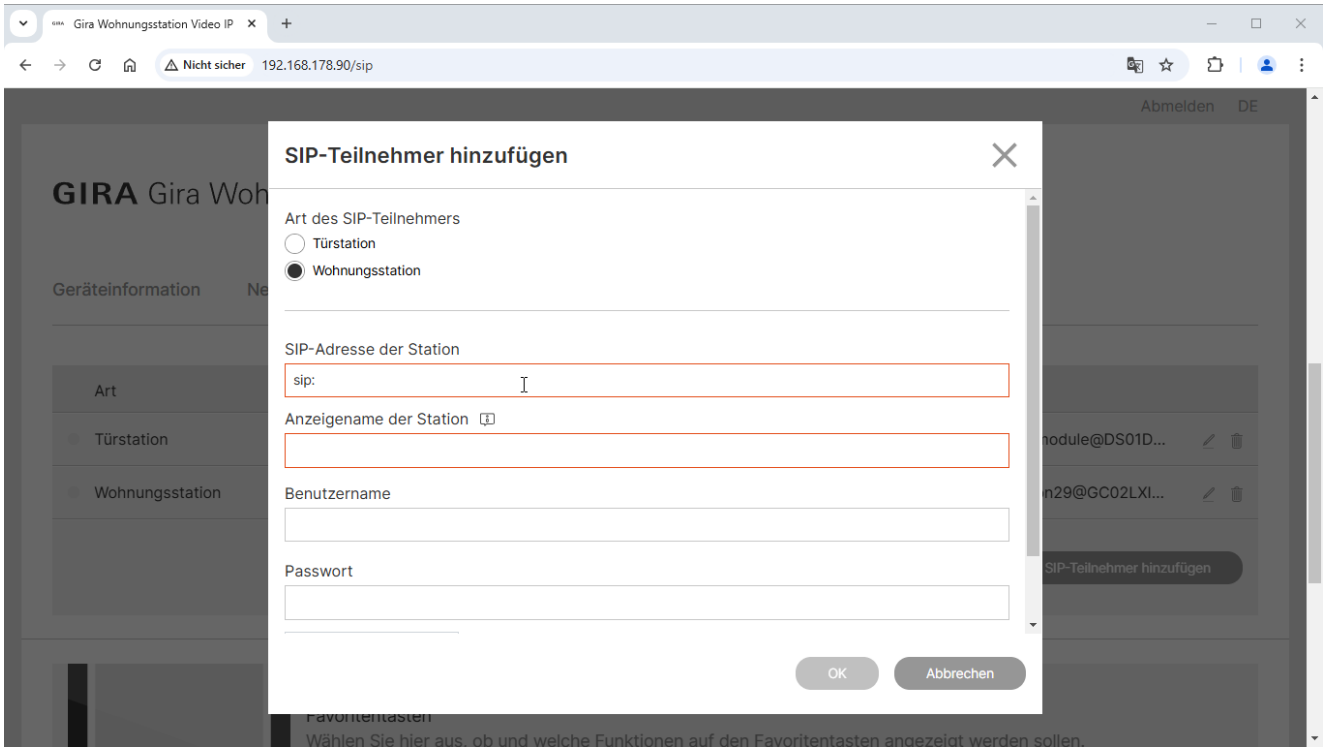
Conexiunile sunt stabilite în sistemul de interfon SIP.

În proiectul GPA, la stația de interior este selectat pentru sistemul de interfon [Client SIP].

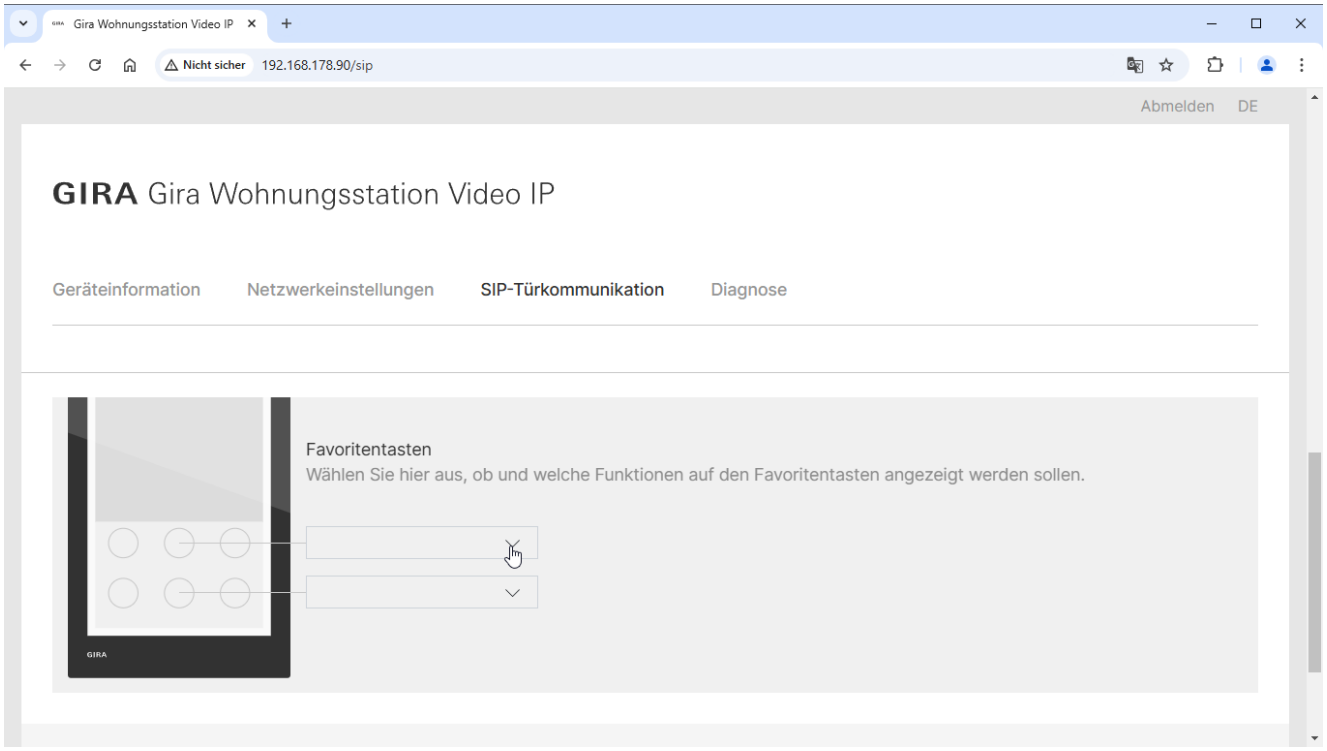
1. Accesați pagina web a stației de interior.
2. Deschideți pagina [Sistem de interfon SIP].
3. La nevoie, importați setările unei alte stații de interior dacă doriți să le preluați. În caz contrar, continuați cu pasul 4.
4. Selectați tipul de apeluri SIP:
   „Apel direct” presupune o conexiune între stația de interior și sistemul de interfon SIP.
   „Intermediar” presupune un server SIP al unui furnizor terț, prin care participanții SIP pot fi conectați între ei. Completați formularul corespunzător.
5. La nevoie, folosiți o comunicare criptată.
6. Permiteți stației de interior, prin activări, să efectueze apelul respectiv.
   Fără activare, apelul respectiv nu poate fi inițiat de această stație de interior. Apelurile primite nu sunt afectate de acest aspect.



7. La nevoie, prelucrați sau ștergeți participanți SIP deja adăugați sau modificați melodia tonului de apel respectiv.



8. La nevoie, adăugați în rețea alți participanți SIP.
   Puteți defini participantul SIP ca stație de exterior sau ca stație de interior.
   Pentru a putea folosi funcția [Deschidere ușă] în stațiile de interior, la stația de exterior trebuie să introduceți la [Cod deschidere ușă (secvență DTMF)] codul PIN pentru deschiderea ușii al stației dvs. de exterior SIP, pe care l-ați stabilit anterior la proiectare.



9. La nevoie, alocați cele două taste favorite.
   Tastele favorite pot fi folosite pentru apeluri preferențiale către stații de exterior și stații de interior. Meniul derulant oferă spre selectare toți „Participanții SIP adăugați”. Numele alocat de dvs. apare în stația de interior sub tasta favorită respectivă.
10. La nevoie, exportați setările curente stabilite pentru a le folosi și pentru alte stații de interior.

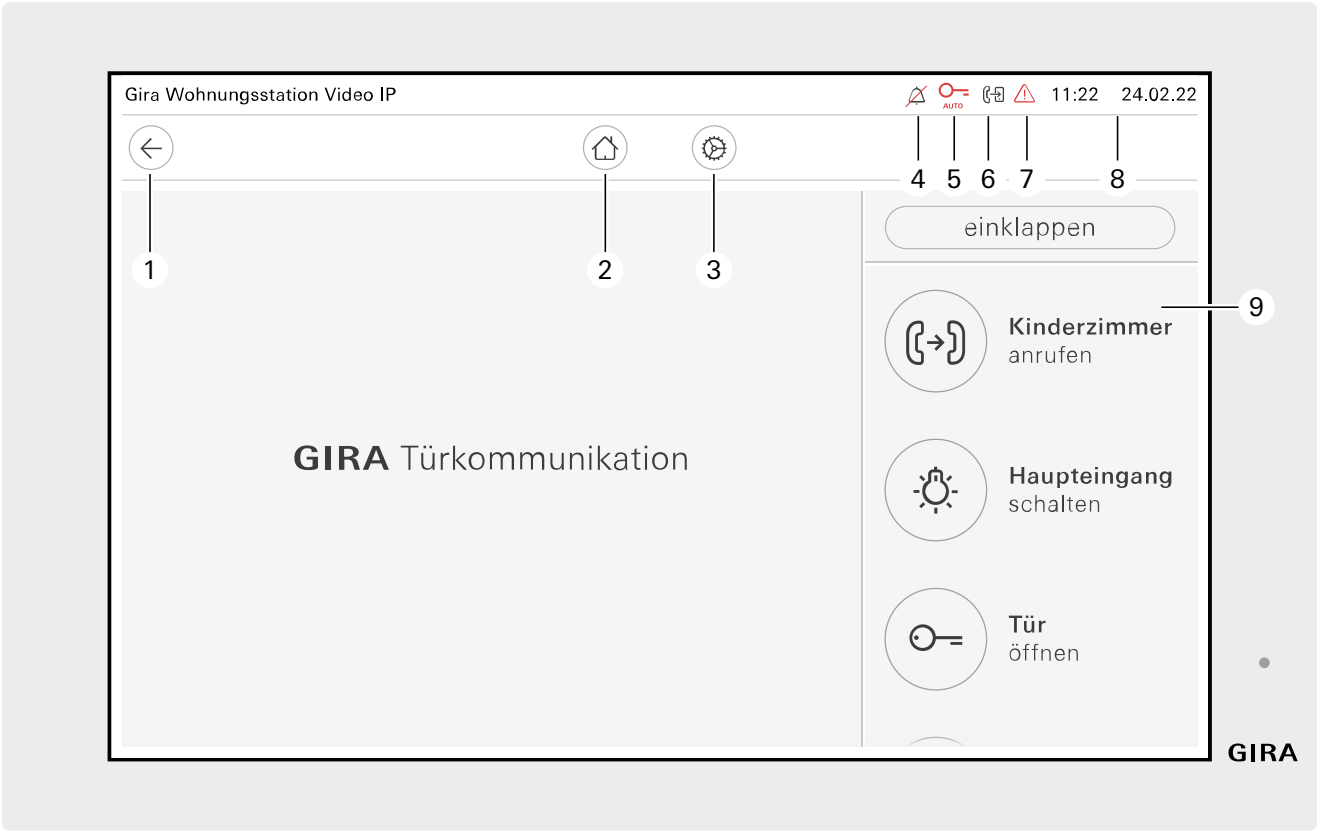
Utilizarea mai multor staţii de interior

Dacă se folosesc mai multe stații de interior în conexiune cu o stație de exterior compatibilă SIP, configurarea trebuie făcută la fiecare dispozitiv, pe pagina web a dispozitivul respectiv.

10 Operarea stației de interior

10.1 Bara de stare și navigare

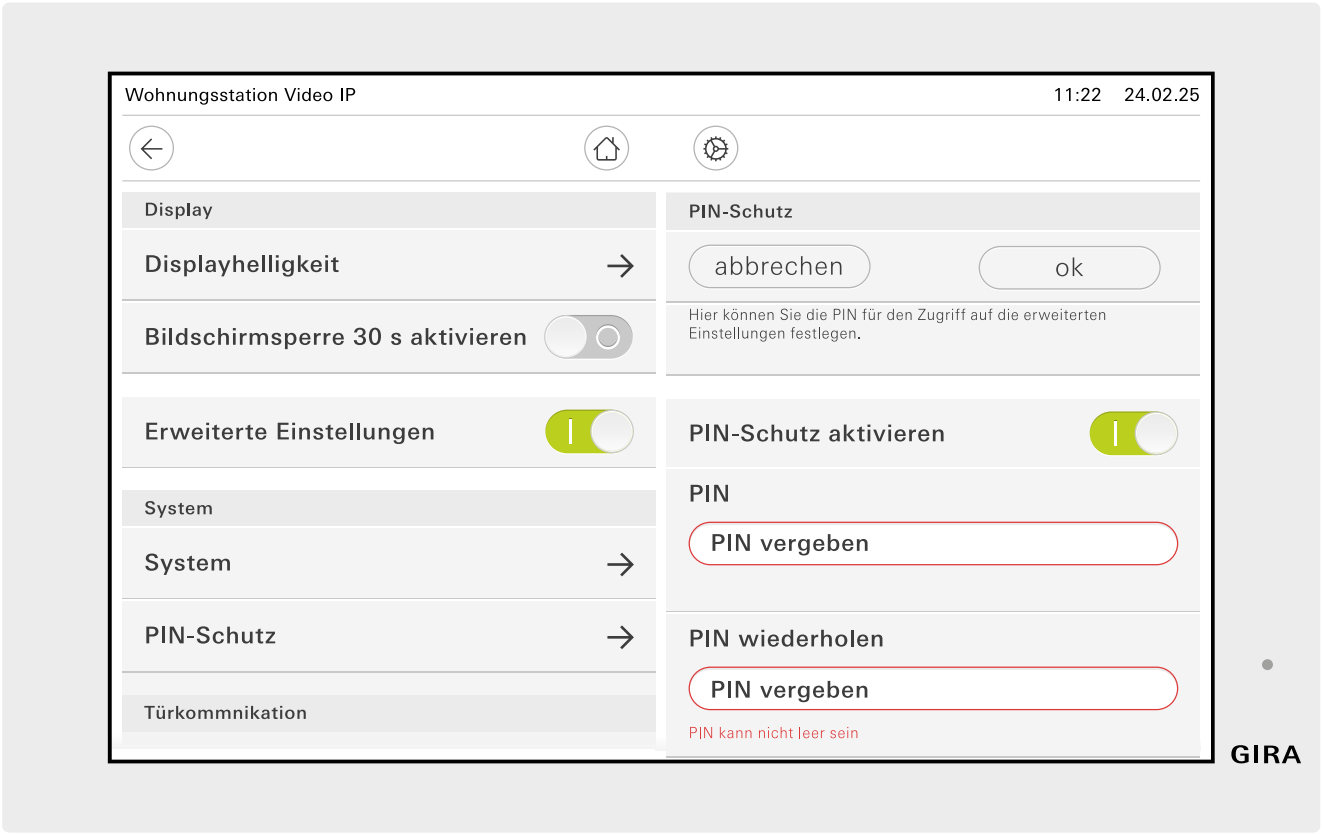
În funcție de configurația sistemului și de aplicație, bara de stare afișează următoarele informații:



1 [Înapoi] deschide ultima vizualizare deschisă
2 [Home] deschide ecranul de pornire
3 [Setări] deschide setările sistemului
4 Ton de apel oprit
5 Sistem automat de deschidere a ușii pornit
6 Redirecționare către smartphone sau redirecționare apel concierge activată
7 Mesaj de eroare La apăsarea ușoară a simbolului de avertizare apare mesajul de eroare
8 Ora și data actuală
9 Bară de meniu, pliabilă sau extensibilă

10.2 Utilizarea protecției PIN

Puteți proteja toate setările de sistem, adică [Setările avansate], împotriva accesului nedorit cu un PIN. Excepție fac luminozitatea și blocarea ecranului.



Protecția PIN o găsiți la Setări > [Setări avansate] > [Protecție PIN].

Modificare PIN

Dacă protecția PIN a fost deja activată în GPA, puteți modifica ulterior PIN-ul în stația de interior sau puteți dezactiva din nou protecția PIN.

PIN uitat

Dacă ați uitat codul PIN, acesta poate fi alocat din nou doar în GPA.

Siguranță cu protecție PIN
Utilizarea protecției PIN este recomandată în mod explicit pentru a proteja date și setări împotriva accesului neautorizat. Folosiți în acest scop un cod PIN cu cel puțin 8 cifre. Evitați combinații simple precum 12345678 sau 12121212 etc.

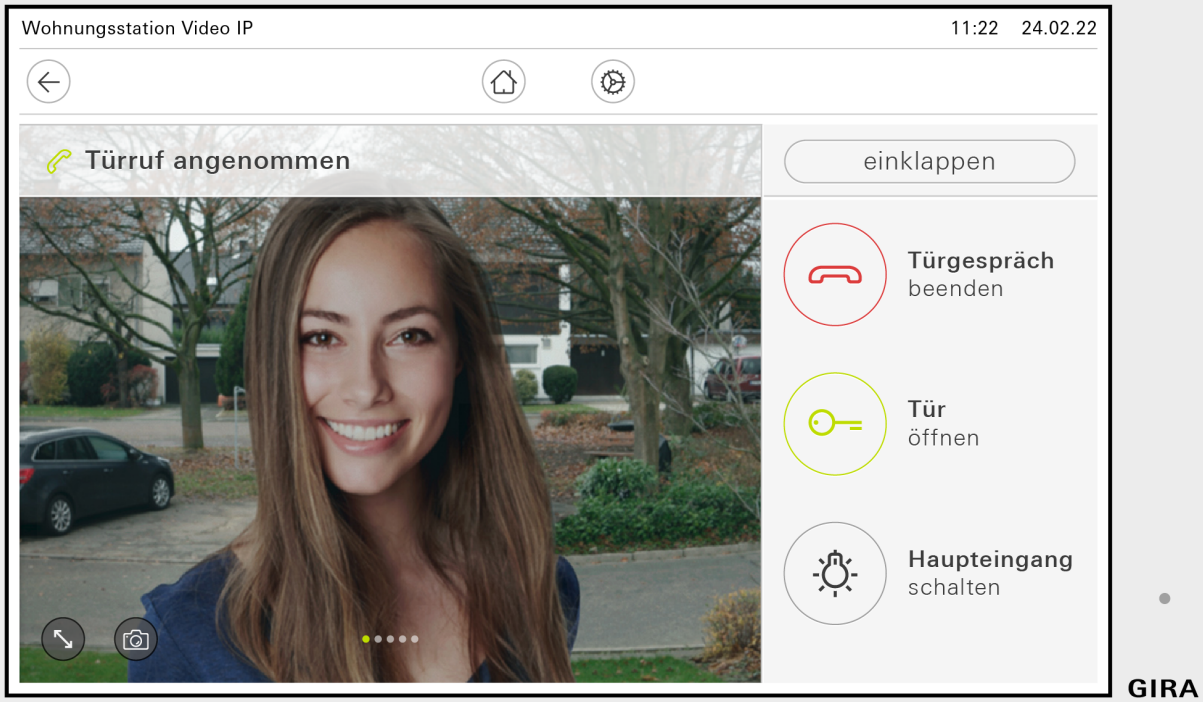
10.3 Accesarea camerei

Puteți accesa camera uneia sau a mai multor stații de exterior în bara de meniu prin selectarea simbolului camerei respective și glisarea spre dreapta sau stânga.

La accesarea imaginii camerei, are loc o transmisie audio.

11 Gestionarea unui apel la ușă

11.1 Preluarea unui apel la ușă



1. Preluați un apel la ușă cu butonul [Preluare apel].

✓ Dacă stația de exterior are cameră, în cazul unui apel la ușă este afișată automat imaginea camerei.

Durata maximă a convorbirii pentru un apel la ușă preluat este de 2 minute și este apoi încheiat automat. Acest lucru nu este valabil pentru sistemul de interfon SIP.

Apeluri primite

La primirea unui apel la ușă, un apel intern sau un apel la etaj în curs este întrerupt automat.

Un apel la etaj este întotdeauna respins dacă în acel moment este deja în curs un apel activ la ușă sau intern.

11.2 Modificarea imaginii camerei

În cazul unui apel la ușă acceptat, apare imaginea camerei stației de exterior de la care a fost inițiat apelul la ușă. Dacă este nevoie, comutați între imaginile camerelor, glisând pe stația de interior spre stânga sau dreapta, sau selectând simbolurile camerelor.

11.3 Continuarea apelului la ușă

Dacă dvs. sau interlocutorul dvs. ați încheiat în mod activ apelul la ușă, puteți continua discuția la ușă prin stația de interior, în decurs de 30 de secunde. Acest lucru este valabil pentru sistemul de interfon SIP, doar dacă stația de exterior a sistemului extern acceptă această funcție.

11.4 Apel la ușă ratat (memorie media)

Un apel la ușă care nu este preluat se încheie automat după 2 minute. Dacă la stația de exterior se află o cameră, se realizează trei înregistrări pe care le puteți vizualiza în memoria media – dacă este activată – cu ajutorul [Apeluri la ușă ratate]. Un astfel de apel la ușă ratat este semnalizat de stația de interior cu un LED verde aprins.

Activarea memoriei media

Memoria media o activați la Setări > [Setări avansate] > [Utilizare memorie media].

Indicații cu privire la memoria media

Dacă se folosesc mai multe stații de interior într-o unitate de locuit, memoria media trebuie să fie activată doar la o stație de interior.

În cazul mai multor stații de interior într-o unitate de locuit, nu are loc o sincronizare a memoriei media. Astfel, se poate întâmpla să fie afișate apeluri la ușă ratate, deși acestea au fost preluate la o altă stație de interior.

Dacă sistemul automat de deschidere a ușii este activat, nu sunt înregistrate capturi de ecran ale apelurilor la ușă în memoria media.

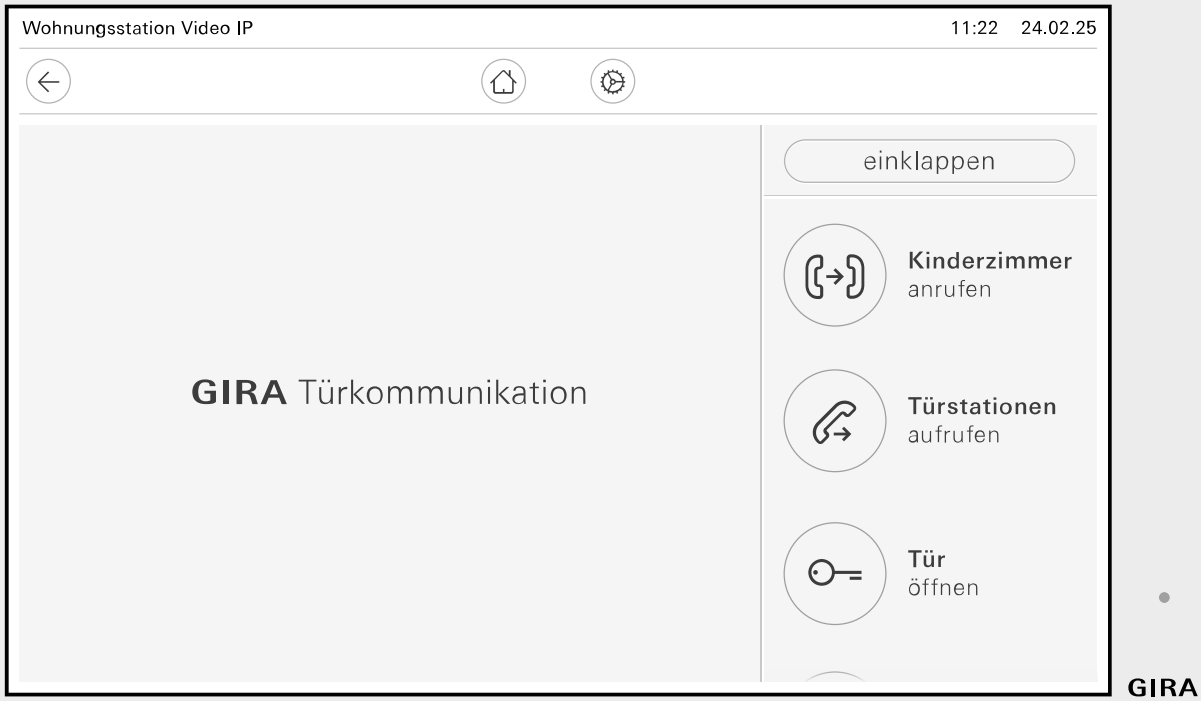
11.5 Reglarea volumului vocii

Puteți ajusta volumul vocii în timpul convorbirii direct la stația de interior.

12 Inițierea unui apel

La stația de interior, puteți nu doar prelua apeluri la ușă, pe etaj sau intern, ci puteți, de asemenea, apela o stație de exterior sau o altă stație de interior (apel intern).

Apelarea stației de exterior sau a unei alte stații de interior depinde de configurația sistemului. Dacă aceste funcții nu sunt disponibile, nu a avut loc nicio activare la configurarea sistemului.



12.1 Apelarea stației de exterior

Pentru a apela stația de exterior dorită, apăsați ușor simbolul corespunzător în bara de meniu. Dacă sunt conectate mai multe stații de exterior, se deschide selecția corespunzătoare.

Dacă apelați mai frecvent o anumită stație de exterior, o puteți înregistra ca favorită în bara de meniu [vezi].

12.2 Inițierea unui apel intern

Pentru a apela stația de interior dorită (sau Concierge), apăsați ușor simbolul corespunzător în bara de meniu. Dacă sunt înregistrate mai multe conexiuni ca apel intern, se deschide selecția corespunzătoare.

Dacă apelați mai frecvent o anumită stație de interior, o puteți înregistra ca favorită în bara de meniu [vezi].

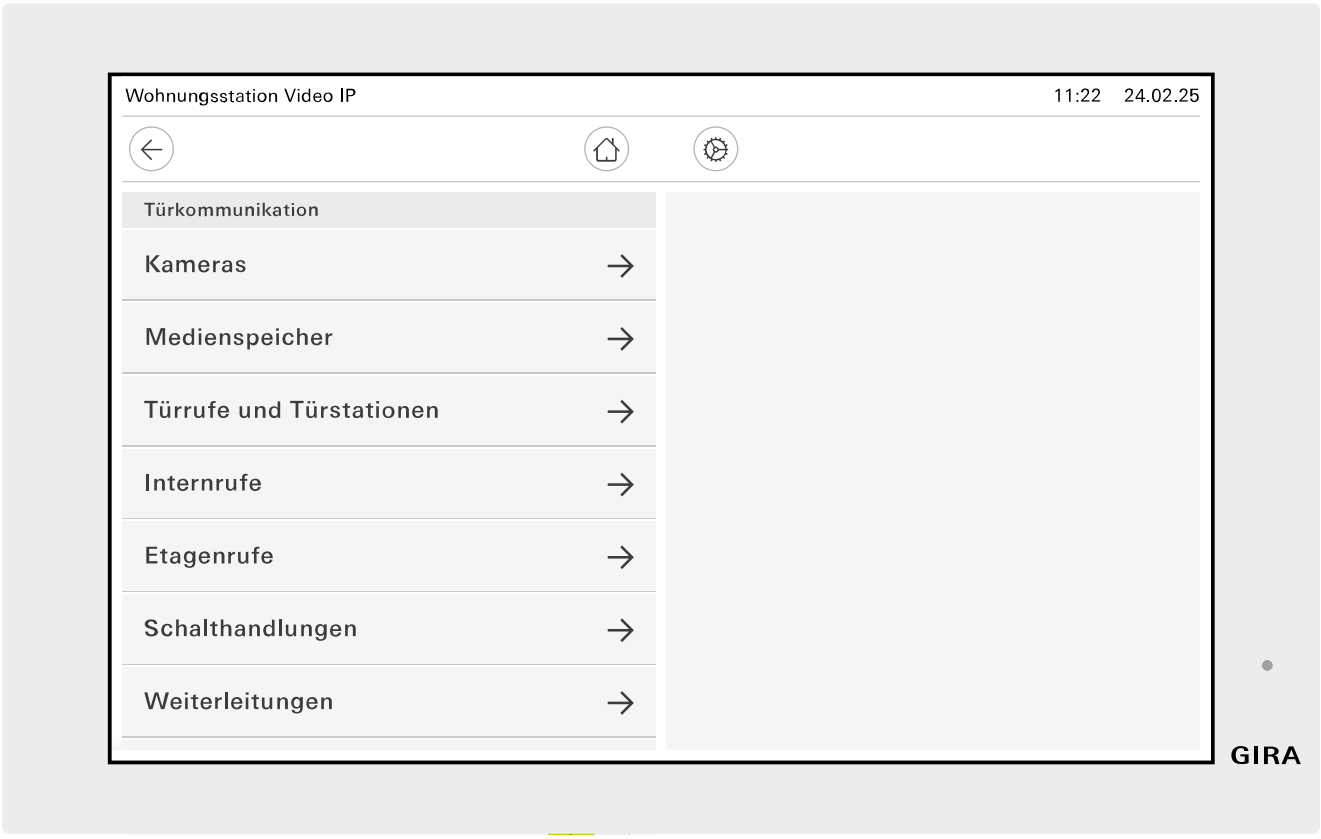
13 Declanșarea apelului pe etaj

Apelul pe etaj este un ton de apel declanșat de un buton conectat la stația de interior. Apelul pe etaj semnalează stației de interior că se află cineva chiar în fața ușii.

Sistem de interfon IP pentru clădiri de locuințe colective/clădiri de mari dimensiuni

Atunci când se declanșează un apel pe etaj, sună simultan toate stațiile de interior instalate în unitatea închiriată. Această funcție este setată fix la nivel de sistem.

14 Oprirea tonului de apel



14.1 Ton de apel oprit

În bara de meniu, puteți decupla (și recupla din nou tonul de apel pentru apeluri primite). Rețineți, că în caz de urgență, soneria nu se aude.

14.2 Volum ton apel

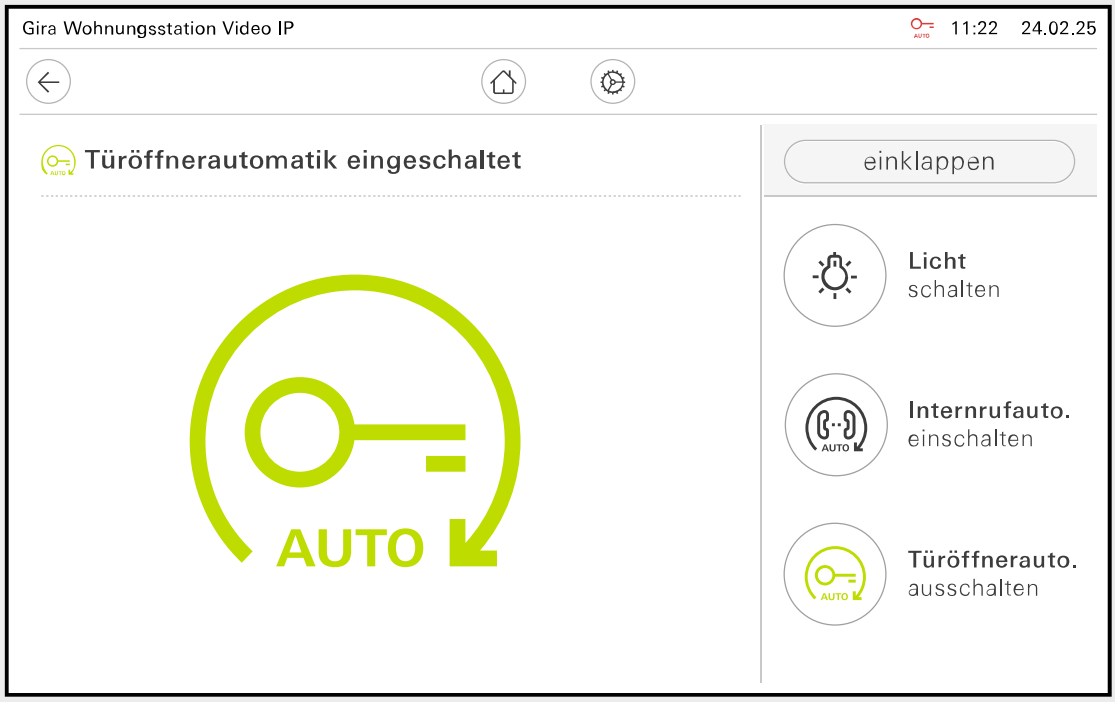
Volumul tonului de apel emis la apelul la stația de interior poate fi ajustat în bara de meniu.

14.3 Melodie ton de apel

Melodia tonului de apel o puteți aloca individual pentru apel la ușă, apel pe etaj sau apel intern.

În funcție de apelul dorit, mergeți la Setări > [Setări avansate] > secțiunea sistem interfon [Stații de exterior și butoane de apel] sau [Apeluri interne] sau [Apeluri pe etaj].

15 Utilizarea sistemului automat de deschidere a ușii



Sistemul automat de deschidere a ușii servește la deschiderea automată a ușii în urma unui apel la ușă, pentru ca o persoană să poată intra direct în clădire (de exemplu, cabinet medical).

Sistemul automat de deschidere a ușii se declanșează la cca. 4 secunde după apelul la ușă – și anume la stația de exterior de la care a fost inițiat apelul.

Un sistem automat de deschidere a ușii activ este marcat corespunzător în bara de stare, precum și la funcția pentru deschiderea ușii.

15.1 Activarea sistemului automat de deschidere a ușii

Condiție obligatorie:

În tipul de proiect „Clădire cu mai multe apartamente/clădire mare – IP”, sistemul automat de deschidere a ușii trebuie să fie activat la proiectarea în GPA.

În stația de interior, activați/dezactivați sistemul automat de deschidere a ușii după cum urmează:

1. Mergeți la Setări > [Setări avansate] > secțiunea sistem interfon [Activare sistem automat de deschidere a ușii].

✓ La activare, pe ecranul de pornire al sistemului de interfon apare butonul corespunzător.

2. Atingeți ușor butonul pentru sistemul de interfon pentru a activa/dezactiva funcția.

16 Resetare la setările de utilizator

Utilizați această funcție pentru a șterge setările personale și datele cu caracter personal de pe stația de interior, de exemplu, atunci când vă mutați din apartamentul închiriat.

Mergeți la Setări > [Setări avansate] > secțiunea Sistem de interfon [Resetare la setările de utilizator].

Următoarele setări sunt resetate la setările standard:

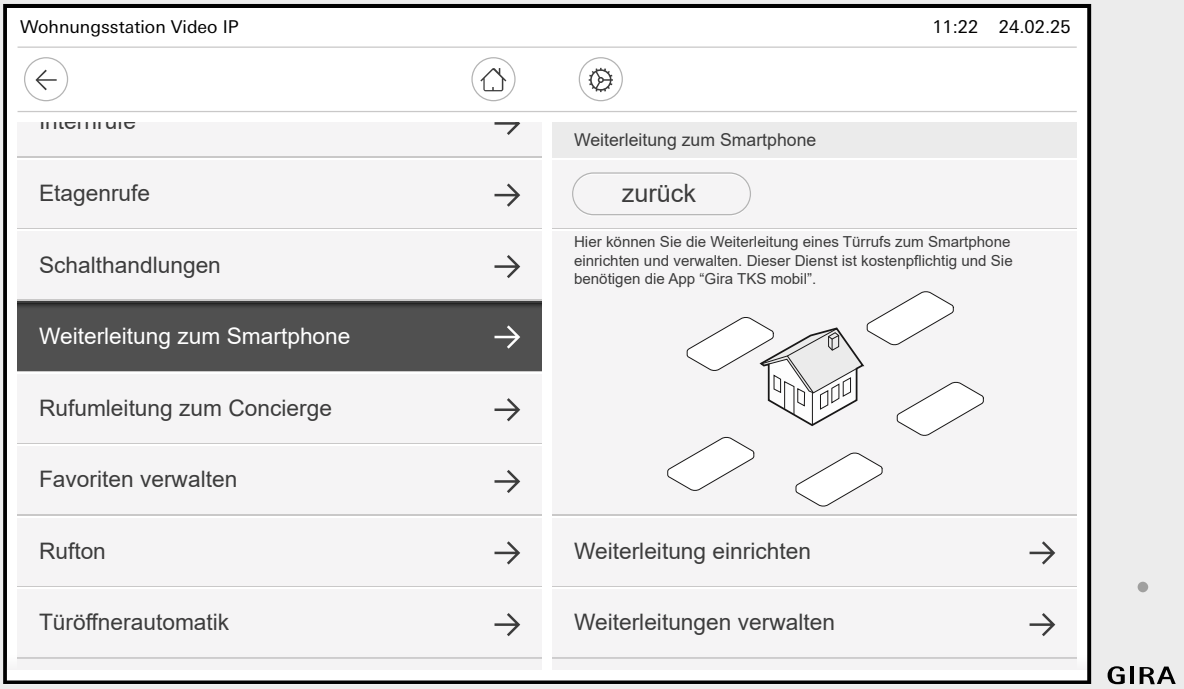
- Sunete și volum
- Dezactivarea sunetului
- Selectare limbă
- Luminozitate ecran
- Memorie medii
- Posturi favorite
- Redirecționări și conexiuni la aplicația Gira TKS mobil
- Protecție prin PIN (dacă este configurat direct pe stația de interior)
- Sistem automat de deschidere a ușii (dacă este disponibil)

17 Activarea redirecționării către smartphone

Redirecționarea către smartphone vă permite să preluați apelurile la ușă atunci când sunteți pe drum. Această funcție este un serviciu contra cost.

Dacă este configurată redirecționarea, o puteți activa și dezactiva ulterior, după caz – la Setări > [Setări avansate] > secțiunea sistem interfon [Gestionare redirecționări] sau – în bara de meniu, în funcție de configurație.

O redirecționare activă este marcată în bara de stare.



Configurarea este în funcție de sistem:

Sistemul de interfon IP Gira

În stația de interior, configurați redirecționarea la Setări > [Setări avansate] > secțiunea sistem interfon [Redirecționare către smartphone].

Urmați apoi instrucțiunile din stația de interior.

Sistemul de interfon SIP

Redirecționarea nu este disponibilă pentru sistemul de interfon SIP.

18 Mesaje de eroare

Mesajele de eroare sunt semnalizate în bara de stare cu un simbol. În majoritatea cazurilor, sursa erorii este o conexiune de rețea întreruptă.

De aceea, verificați mai întâi conexiunea la rețea a stației de interior.

Mesaje de eroare posibile

- „Conexiunea la Gateway TKS-IP este întreruptă.”
  Indicativ pentru o întrerupere a conexiunii după configurarea funcției sistemului de interfon.
  Verificați conexiunea de rețea la Gateway TKS-IP.
- „Conectare eșuată.”
  Verificați numele de utilizator și parola introduse ale comunicatorului TKS configurat pentru stația de interior.
- „Gateway TKS-IP nu este accesibil.”
  Verificați conexiunea la Gateway TKS-IP.
- „Eroare la conectarea la Gateway TKS-IP este întreruptă.”
  Indicativ pentru o întrerupere a conexiunii după configurarea funcției sistemului de interfon.
  Verificați conexiunea la Gateway TKS-IP.
- „Conexiunea la rețea este întreruptă.”
  Verificați conexiunea stației de interior la rețea.
- „Conexiunea la stația de exterior [nume] este întreruptă.“
  Asigurați-vă că stația de exterior este intactă și verificați conexiunea la rețea a acesteia.

19 Protecția datelor

19.1 Informații privind protecția datelor

Gira Giersiepen GmbH & Co. KG prelucrează, în calitate de operator pentru utilizarea produselor, date cu caracter personal în scopul furnizării de servicii și asistență, precum și pentru dezvoltarea și îmbunătățirea produselor. În calitate de persoană vizată, aveți față de operator dreptul la informare, rectificarea, ștergerea, restricționarea prelucrării, opoziție și portabilitatea datelor.
Pentru mai multe informații despre prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal, consultați declarația noastră privind protecția datelor:

https://partner.gira.de/datenschutz/gira-ip-geraete.html

19.2 Microfon

Stația de interior are un microfon integrat. Acest microfon servește exclusiv comunicării verbale într-un sistem de interfon, în care dispozitivul este folosit ca stație de interfon pentru interior.
Microfonul este activ numai în timpul unui apel la ușă sau al unui apel intern preluat activ. Un apel activ este afișat pe ecran printr-un receptor telefonic verde. Atunci când apelul se încheie, prin apăsarea unui buton sau după scurgerea unei perioade de timp, microfonul este din nou inactiv.
Datele audio sunt astfel înregistrate numai în timpul apelului la ușă sau al apelului intern preluat și sunt transmise celuilalt terminal. Fișierele audio nu sunt nici salvate, nici prelucrate ulterior. Nu are loc nicio transmitere către terți.

În cazul sistemului de interfon IP Gira, comunicarea verbală este criptată în mod standard.

În cazul sistemului de interfon Gira analog, comunicarea verbală este necriptată.

În cazul sistemului de interfon SIP (sistem extern), este posibilă o comunicare verbală atât criptată cât și necriptată. O setare trebuie efectuată la configurarea pe pagina web a dispozitivului.

Atenție:
în cadrul diagnozei, există, în principiu, posibilitatea de a înregistra atât audio cât și video, în scopuri de analiză. Această înregistrare trebuie însă activată în prealabil, în mod explicit, de către utilizatorul stației de interior video IP și direct la dispozitiv, printr-un acord activ.

19.3 Interfețe de rețea

În starea din fabrică, stația de interior video IP pune la dispoziție următoarele interfețe de rețea și servicii:

Interfață de rețea/serviciu	Port/Protocol
Interfață LAN	-
Interfață GDS	4433/WSS, 4432/HTTPS
Interfață Web	80/HTTP, 8080/HTTP 443/HTTPS
Discovery	1900/SSDP, 5353/mDNS

Actualizare firmware	6881/Bittorrent 6771/Bittorrent

20 Condiții licență

Produsul conține un software a cărui utilizare se supune condițiilor de licență Gira. Prin instalarea și utilizarea programului software, vă declarați de acord cu condițiile de licență.

Programul software conținut în produs conține componente de software de la furnizori terți (Third Party Intellectual Property – TPIP).

Acordul de licență, precum și prezentarea generală a licențelor TPIP și a textelor acestora se găsesc la:

link.gira.de/1237Lizenz



21 Garanţie

Garanţia producătorului se realizează în conformitate cu dispoziţiile legale prin magazinele de specialitate.

Vă rugăm să predaţi sau trimiteţi dispozitivele defecte fără taxare poştală, cu o descriere a defecţiunii, comerciantului de care aparţineţi (magazin de specialitate/întreprindere de instalaţii/comerţ specializat cu electronice).

Acesta va transmite dispozitivele mai departe către centrul de service Gira.